

Zeitschrift: Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1998)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



INTRODUCTION	Rapport et proposition	6
	Chronique 1998	10
ENTREPRISE	Département de la présidence	
	Réforme des chemins de fer	12
	Réforme de l'entreprise	12
	Politique des transports	13
	Personnel	13
	Finances	14
	Informatique	15
	Département du transport	
	Préparation à la réforme des chemins de fer	17
	Trafic voyageurs	17
	Trafic marchandises	21
	Coordination de l'offre/Rail2000	22
	Production	23
	Domaine	23
	Département de l'infrastructure	
	Préparation à la réforme des chemins de fer	27
	Production	27
	Sécurité	28
	Infrastructure ferroviaire	29
	Ecologie	31
	Télécommunications	31
	Réorganisation des achats	31
	Energie	32
	Fondation d'AlpTransit	
	Gothard SA	33
ANNEXES	<i>Organes des CFF</i>	34
COMPTES 1998	Résultats financiers	
	Compte de résultats d'ensemble CFF	37
	Compte de résultats: transport	43
	Compte de résultats: infrastructure	53
	Compte de résultats: fonctions communes	62
	Compte des investissements	70
	Bilan et flux financiers	76
	Rapport de l'organe de révision	79
	Tableaux	80
	Annexe aux comptes annuels de 1998	93
	Aperçu chronologique	96
VADEMECUM	<i>Chiffres 1998</i>	

**Atmosphère de vacances:
Un Intercity à destination
d'Interlaken longe le lac de
Thoune, près de Spiez.**